



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

Anexa nr. _____ la HCL nr. ____/____

CONTRACT

nr. ____/____

de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare

Părțile contractante:

1. **UAT Comuna Pielești**, cu sediul în comuna Pielești, județul Dolj, str. Gheorghiță Geolgău, nr. 188, CF 4553992, reprezentată legal prin doamna Primar Aurelia Filip, denumită în continuare **Predător**
- și
2. **SC APĂ CANAL PIELEȘTI SRL**, cu sediul în comuna Pielești, județul Dolj, str. Gheorghiță Geolgău, nr. 188, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J16/1819/2017, având CUI 37857742, reprezentată legal prin domnul Administrator Vasile Emilian Irinel, denumită în continuare **Primitor**.

CAPITOLUL I

Principii generale și obiective ale prezentului Contract de delegare

Art. 1. - Părțile se angajează să aplice prezentul Contract de delegare, în măsura în care este fiecare implicată, respectând echilibrul economico-financiar al furnizării/prestării serviciilor și principiile de bază ale continuității și adaptabilității serviciilor, precum și al egalității de tratament a consumatorilor.

Art. 2. - În schimbul dreptului de a încasa integral veniturile obținute din furnizarea/prestarea serviciilor și în urma acestora, Operatorul trebuie, pe întreaga durată a prezentului Contract de delegare, să acopere cererea de servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare a populației din Aria delegării și să furnizeze serviciile la o calitate care să corespundă obligațiilor stabilite prin prezentul Contract de delegare.

Art. 3. - Autoritatea publică îi va acorda Operatorului dreptul de acces nelimitat, oricând, la toate terenurile din interiorul ariei de competență teritorială a Autorității publice în subsolul cărora sau pe suprafața cărora sunt situate instalații de producție, transport sau distribuție de apă potabilă și de colectare, transport sau epurare a apei uzate, inclusiv toate terenurile învecinate și drepturile de trecere asociate instalațiilor și necesare în vederea gestionării și furnizării serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare.

Art. 4. - Autoritățile administrației publice locale, păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciilor, respectiv a



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

programelor de dezvoltare a sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare transmise în gestiune prin acest Contract, precum și dreptul de a urmări, controla și supraveghea:

- a. modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de către Operator;
- b. calitatea și eficiența serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate/prestate la nivelul indicatorilor performanță stabiliți în prezentul Contract de delegare;
- c. modul de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și/sau modernizare a sistemelor publice din infrastructura tehnico- edilitară încredințată prin Contractul de delegare;
- d. modul de formare și stabilire a tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare.

CAPITOLUL II

Obiectul contractului de delegare a gestiunii

Art. 5. - Obiectul contractului îl constituie delegarea exclusivă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă serviciului, pe întreg teritoriul definit de Aria delegării.

Art. 6. - Operatorul își asumă răspunderea furnizării/prestării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, sub controlul Autorității publice, în condițiile și termenii Contractului de delegare și în conformitate cu normele legale și reglementare aplicabile.

Art. 7. - Serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare (în continuare Serviciile) cuprind următoarele activități:

- 1) Captarea, tratarea, înmagazinarea, transportul și distribuția apei potabile;
- 2) Colectarea, transportul și epurarea apelor uzate în Aria delegării;
- 3) Lucrări de întreținere, înlocuire și dezvoltare a sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare

Art. 8. - Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de Operator în derularea contractului sunt următoarele:

a) bunuri de retur - sunt bunuri de retur bunurile publice transmise în gestiune Operatorului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini în proprietatea autorității publice. În cazul încetării contractului înainte de termen, Operatorul este îndreptățit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

sale;

b) bunuri de preluare - sunt bunuri de preluare acele bunuri dobândite sau construite de Operator având ca singur scop furnizarea serviciilor, care la încetarea contractului de delegare pot reveni Autorității publice, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii;

c) bunuri proprii - sunt bunuri proprii acele bunuri care la încetarea contractului rămân în proprietatea Operatorului.

CAPITOLUL III

Aria delegării

Art. 9. - (1) Aria delegării delimitează întregul teritoriu unde sunt furnizate Serviciile în cadrul ariei de competență teritorială a Autorității publice. Aceasta este compusă, la data intrării în vigoare, din localitățile (zone ale localităților) expres menționate în anexa nr. 1 la prezentul Contract de delegare.

(2) Părțile convin expres că prin prezentul Contract de delegare Operatorului îi revine responsabilitatea pentru gestiunea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare exclusiv în teritoriile din Aria delegării.

(3) Aria delegării poate fi extinsă printr-un act adițional încheiat de părți, în cazurile următoare:

a) în cazul extinderii teritoriului Autorității publice;

b) în cazul în care noi Localități semnează Contractul de delegare.

CAPITOLUL IV

Durata contractului

Art. 10. - Durata contractului de delegare a gestiunii este de 5 ani.

Art. 11. - Contractul de delegare a gestiunii poate fi prelungit în condițiile statuate în art. 13 alin. (15) din Legea serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare nr. 303 din 13.12.2013.

CAPITOLUL V

Redevența

Art. 12. - Operatorul va plăti Autorității publice o redevență în termenii și condițiile prevăzute mai jos:

a) Redevența va fi o sumă egală cu valoarea amortizării anual calculate pentru bunurile, proprietatea Autorităților publice, transmise în gestiune



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

Operatorului. (în cazul în care redevența calculată la nivelul amortizării va afecta considerabil tariful la apă și canalizare, atunci redevența se va calcula după altă formulă)

- b) Redevența va fi transferată anual, în termen de 60 (șaizeci) de zile de la începutul fiecărui an contractual.
- c) Redevența se va transfera în Fondul de Dezvoltare, destinat în exclusivitate pentru înlocuirea și dezvoltarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare.
- d) Evidența contului va fi executată de Operator/autoritatea publică. În cazul în care contul este deținut de Operator, acesta va raporta anual Autorității publice și Agenției Naționale pentru Reglementare în Energetică referitor la încasările și cheltuielile din Fondul de Dezvoltare, precum și destinația cheltuielilor.

Art. 13. - Operatorul/autoritatea publică se obligă să finanțeze anual investiții în sistemele de alimentare cu apă și de canalizare de o valoare cel puțin echivalentă cu valoarea redevenței plătite/ transferate de Operator, cu respectarea prevederilor legale aplicabile.

CAPITOLUL VI

Drepturile și obligațiile Autorității publice

Art. 14. - Autoritatea publică are următoarele drepturi:

- a) să stabilească și să aprobe programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea Operatorului;
- b) să coreleze, cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;
- c) să aprobe studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice delegate;
- d) să realizeze investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice delegate;
- e) să finanțeze realizarea de lucrări necesare serviciilor publice delegate;
- f) să contracteze și să garanteze în condițiile legii împrumuturi pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- g) să-și manifeste intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita Operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri;
- h) să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice delegate; să verifice



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public; să verifice respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a Operatorului și în condițiile prevăzute în Caietul de sarcini și în Regulamentul de organizare și funcționare a serviciului;

i) să aprobe tarifele propuse de către Operator, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;

j) să rezoluționeze contractul, în condițiile legii, în cazul în care Operatorul nu respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare.

Art. 15. - Autoritatea publică are următoarele obligații:

a) să predea Operatorului la data intrării în vigoare a contractului de delegare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente serviciului, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;

b) să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract de delegare;

c) să faciliteze autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;

d) să își asume pe perioada executării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile care decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina Operatorului prin contractul de delegare;

e) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public delegat;

f) să nu îl tulbure pe Operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;

g) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

i) să verifice periodic următoarele: serviciile publice furnizate și nivelul de calitate al acestora; îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora; menținerea echilibrului contractual rezultat prin licitație; asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între operator și consumatori; clauzele de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice.

CAPITOLUL VII

Drepturile și obligațiile Operatorului

Art. 16. - Operatorul are următoarele drepturi:

a) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice care fac obiectul contractului de delegare a gestiunii;



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

- b) să încaseze contravaloarea serviciilor prestate;
- c) să aplice prețul/tariful aprobat conform legislației în vigoare;
- d) să propună ajustarea și modificarea prețurilor/tarifelor.

Art. 17. - Operatorul are următoarele obligații:

- a) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare furnizării/prestării serviciului; să respecte angajamentele asumate prin contractele de delegare a gestiunii;
- b) să respecte prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a serviciului, Caietului de sarcini și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- c) să servească toți consumatorii din unitatea administrativ-teritorială unde i-a fost delegat serviciul;
- d) să respecte indicatorii de performanță aprobați de autoritatea publică locală;
- e) să furnizeze autorității publice informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice delegate în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;
- f) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- g) să preia de la Autoritatea publică, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul, precum și personalul angajat, aferent realizării serviciului;
- h) să furnizeze/presteze serviciul public conform prevederilor Regulamentului de organizare și funcționare a serviciului și Caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- i) să fundamenteze și să supună aprobării prețurile/tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciul delegat;
- l) să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- m) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încetarea contractului de delegare, să le restituie Autorității publice, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini;
- p) să transmită Autorității publice modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acesteia;
- s) la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât termenul, forța majoră, Operatorul este obligat să asigure continuitatea furnizării/prestării serviciului în condițiile stipulate în contract, până la preluarea de către Autoritatea



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

publică, dar nu mai mult de 90 de zile;

t) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;

ț) să predea la închetarea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;

u) să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate prin prezentul contract de delegare;

v) în cazul în care Operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității serviciului public.

CAPITOLUL VIII

Prețurile/tarifele practicate și procedura de stabilire, modificare sau ajustare a acestora

Art. 18. - Stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor se vor efectua în conformitate cu Metodologia de determinare, aprobare și aplicare a tarifelor pentru serviciul public de alimentare cu apă, de canalizare și epurare a apelor uzate.

Art. 19. - Prețurile/tarifele la serviciile delegate la data semnării prezentului contract sunt de ... lei.

CAPITOLUL IX

Încetarea contractului de delegare a gestiunii

Art. 20. - Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

a) la încetarea termenului, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii;

b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin rezoluțiune de către Autoritatea publică, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Operatorului;

c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin rezoluțiune, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;

d) în cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice ale contractului de delegare a gestiunii, conform art. 23;

e) în cazul reorganizării sau a insolvenței Operatorului;

f) alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de



părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

CAPITOLUL X

Clauze speciale privind menținerea echilibrului contractual

Art. 21. - În situația în care, independent de Operator și de voința sa, prevederi legale noi, constrângeri tehnice de orice natură sau, în general, evenimente grave și neprevăzute, datorate sau nu Autorității publice, alterează echilibrul economico-financiar al furnizării/prestării serviciilor și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările/ajustările de prețuri și tarife, părțile convin să renegocieze termenii și condițiile contractului de delegare, în urma notificării scrise provenind de la oricare dintre părți, în scopul revenirii la echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor.

Art. 22. - În cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice, Operatorul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a asigura continuitatea Serviciilor, fără a aduce atingere, corelativ obligației de furnizare a mijloacelor adecvate, dreptului său la o dreaptă compensație egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice și data intrării în vigoare a modificării contractuale.

Art. 23. - În cazul în care, după maximum 6 (șase) luni de la data notificării prevăzute la art. 21 de mai sus, schimbarea condițiilor economice nu a fost remediată și una dintre părți consideră că un acord este improbabil, mai ales dacă Operatorul estimează că echilibrul financiar al furnizării Serviciilor este în mod iremediabil distrus, prezentul Contract de delegare poate înceta prin notificarea scrisă trimisă de oricare dintre părți cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice în prealabil.

CAPITOLUL XI

Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între părți

Art. 24. - Începând cu data intrării în vigoare, Operatorul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei act normativ referitor la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

Art. 25. - Operatorul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, fapt sau activitate a Autorității publice, cauzate anterior intrării în vigoare și care au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei dispoziții legale privind mediul înconjurător. Autoritatea publică se obligă să-l despăgubească pe Operator pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.



CAPITOLUL XII

Politica de menținere și recalificare a forței de muncă

Art. 26. - Personalul necesar asigurării Serviciilor care fac obiectul prezentului contract de delegare va fi angajat de Operator conform Codului Muncii și a altor prevederi legale în vigoare.

Art. 27. - Operatorul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională a cadrelor de conducere sub aspectele organizării industriale și socio- profesionale, precum și a managementului. În ceea ce privește personalul de execuție, Operatorul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele tehnice și profesionale.

CAPITOLUL XIII

Forța majoră sau Fait du Prince

Art. 28. - Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de delegare a gestiunii, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de:

- a) *forța majoră*, care înseamnă un eveniment imprevizibil și insurmontabil, independent de controlul Autorității publice sau a Operatorului, și în special situațiile de război civil, cataclisme naturale.
- b) *Fait du Prince*, care înseamnă luarea unei hotărâri unilaterale din partea Autorității publice, imposibil de prevăzut la data semnării prezentului Contract de delegare și care face executarea sa mai dificilă sau mai costisitoare, ducându- l pe Operator la imposibilitatea de a asigura executarea tuturor sau a unei părți importante din obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de delegare.

Art. 29. - În cazul în care survine un eveniment precum cel descris la art. 28 de mai sus, Operatorul trebuie să ia toate măsurile pentru a asigura continuitatea Serviciilor, până la dispariția aceluși eveniment și revenirea la condiții normale de furnizare. Apariția unui astfel de eveniment dă dreptul Operatorului la o justă compensație.

Art. 30. - Dacă problema persistă mai mult de 6 (șase) luni de la data apariției evenimentului, părțile au dreptul să își notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de delegare a gestiunii fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL XIV



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

Răspunderea contractuală

Art. 31. - Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare a gestiunii atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Art. 32. - Partea în culpă este obligată la plata penalităților pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale, iar dacă acestea nu acoperă paguba, pentru partea neacoperită este obligată suplimentar la daune interese.

CAPITOLUL XV

Soluționarea disputelor și litigiilor

Art. 33. - Orice dispută între părți legată de prezentul contract de delegare trebuie negociată în conformitate cu termenii prezentului contract de delegare, acordurilor internaționale și legislației în vigoare. Dacă nu se găsește o soluție pe cale amiabilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele de contencios administrativ competente din Republica Moldova.

CAPITOLUL XVI

Modificarea contractului

Art. 34. - Autoritatea publică și Operatorul pot, oricând, prin act adițional la prezentul contract de delegare, să modifice de comun acord prevederile prezentului contract de delegare.

Art. 35. - În interesul Serviciilor, Autoritatea publică poate impune modificări unilaterale ale condițiilor prezentului contract de delegare. În cazul în care aceste modificări îi provoacă prejudicii Operatorului, Autoritatea publică îi va plăti acestuia o despăgubire pentru pierderile sale și/sau sau părțile vor conveni modificări financiare corespunzătoare ale prezentului Contract de delegare.

CAPITOLUL XVII

Data intrării în vigoare

Art. 36. - (1) Data intrării în vigoare a prezentului contract de delegare este data semnării de către părțile contractante.

(2) Acest moment are loc după îndeplinirea următoarelor condiții: semnarea Procesului verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor; existența licenței de activitate.

CAPITOLUL XVIII

Documente anexate prezentului contract de delegare

Art. 37. - Documentele de mai jos sunt anexate prezentului contract de delegare la



ROMÂNIA
JUDEȚUL DOLJ
Primăria Comunei Pielești
Compartimentul Juridic

data semnării contractului:

- a) Anexa nr. 1 - Aria delegării;
- b) Anexa nr. 2 - Caietul de sarcini;
- c) Anexa nr. 3 - Regulamentul de organizare și funcționare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- d) Anexa nr. 4 - Lista bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului pe durata contractului;
- e) Anexa nr. 5 - Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor.

Încheiat la _____ în ____ (_____) exemplare originale. Autoritatea
publică

Operator